



Mihaela Sîrbu

Date of birth [REDACTED] | **Nationality:** Romanian | **Gender:** Do not indicate | [REDACTED]
mihaela.sirbu@unatc.ro | mihaelas32@yahoo.com | [REDACTED]

● WORK EXPERIENCE

01/10/2015 – CURRENT – București, Romania
CONF. UNIV. DR. – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

01/10/2007 – 01/10/2015 – București, Romania
LECT. UNIV. DR. – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

01/04/2004 – 01/10/2007 – București, Romania
ASIST. UNIV. – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

01/11/2003 – 01/04/2004 – București, Romania
PROFESOR ASOCIAT – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

01/10/2010 – 01/10/2011 – Târgu Mureș, Romania
CONF. UNIV. DR. – UNIVERSITATEA DE ARTE

15/09/1994 – 15/10/2001 – București, Romania
ACTRIȚĂ – TEATRUL EVREIESC DE STAT

15/11/1996 – CURRENT – București, Romania
DIRECTOR – FUNDAȚIA TEATRU FĂRĂ FRONTIERE

05/05/1997 – CURRENT – București, Romania
ACTRIȚĂ – INDEPENDENT

PUBLICAȚII:

CARTE:

"Arta Actorului. Elemente fundamentale în metodele contemporane de formare", Editura Eikon, București, 2021

Autor: Mihaela SÎRBU, ISBN 978-606-49-0602-1

"Introducere în Arta Actorului. Trei metode, trei lecții practice", U.N.A.T.C. Press, București, 2020

Autor: Mihaela SÎRBU, ISBN 978-606-8757-91-9

"Cum să facem teatru de improvizație?", U.N.A.T.C. Press, București, 2020

Autor: Mihaela SÎRBU, ISBN 978-606-8757-92-6

ARTICOLE:

"Despre 'concept' și personaj", Revista "Concept", vol. 8/nr. 1/iunie 2014

"Conceptul - instrument de lucru în dezvoltarea personajului?" Revista "Concept", vol. 7/nr. 2/decembrie 2013

"Un tramvai numit dorință" Revista "Concept" vol 2/ nr 2/ mai 2011

"Teatru Sport", Revista "Concept" nr 1, mai 2010

ROLURI TEATRU

2021 - Agathe în "Băiatul văduvă" de Michel Marc Bouchard (2021, Teatrelli)
2021 - Margarethe Himmler în "Libretto Solitudine" de Matei Lucaci Grunberg (2021, Teatrul Infinit)
2019 - Betty în "In a Forest, Dark and Deep" de Neil LaBute (unteatru)
2017 - Sarah în "Când timpul stă pe loc" de Donald Margulies (Teatrul de Artă)
2015 - Povestitorul în "Exod 2.0" de Catinca Drăgănescu (Arcub)
2015 - Consiliera în "Pentru că meriți" de Bogdan Georgescu (MNAC)
2015 - 4 personaje în "Zapping" de Radu Dragomirescu (Teatrul de Artă)
2014 - Dina Feodorovna în "Și veni bărbatul la femeie" de Semion Zlotnikov (Teatrul fără Frontiere / Teatrul de Artă)
2012 - Actrița în "În centrul atenției" de Neil LaBute (Green Hours)
2012 - Ana în "Melcul din Oberhausen (Theater Oberhausen, Germania)
2010 - Mia în "Acasă la tata" de Mimi Brănescu (Teatrul Act)
2008 - Abby în "The Mercy Seat" de Neil LaBute (Teatrul fără Frontiere / Arcub / Teatrul Act)
2006 - Femeia în "Autobahn" de Neil LaBute (Teatrul Fără Frontiere)
2005 - Femeia în "Terorism" de Oleg și Vladimir Presniakov (Teatrul fără Frontiere / Teatrul Foarte Mic / Arcub)
2005 - Corinne în "La țară" de Martin Crimp (Teatrul fără Frontiere / Arcub / Teatrul Act)
2004 - Sonia în "Trei versiuni ale vieții" de Yasmina Reza (Teatrul fără Frontiere)
2004 - Evelyn în "The Shape of Things" de Neil LaBute (Teatrul fără Frontiere / Teatrul Act)
2003 - Femeia în "Bash. O trilogie contemporană" de Neil LaBute (Teatrul fără Frontiere)
2003 - "Teatru sport", spectacol de improvizație (Centrul Cultural European, București)
2002 - Eleni, mama, bunica, etc. în "Autoput" (Teatrul Lofft, Leipzig)
2001 - Mihaela în "Vino la spectacol și primești un extra burger" de Mihai Mihalcea
2001 - Tara în "Factory" de Igor Bauersima (Theaterhaus Gessnerallee, Zürich)
2001 - Etti în "Fericire furată" după "Sonata Kreutzer de Lev Gordin (Teatrul Evreiesc de Stat)
2001 - Eu în "Diva" de M. Sîrbu (Teatrul fără Frontiere)
2000 - Jessica în "Shylock" de Arnold Wesker (Teatrul Evreiesc de Stat)
2000 - Hudl în "Scripcarul pe acoperiș", musical după Shalom Alehem (Teatrul Evreiesc de Stat)
1999 - Helena în "Visul unei nopți de Vara" de W. Shakespeare (Teatrul fără Frontiere)
1999 - Tanța în "Tanța și Costel" de Ion Băieșu (Teatrul fără Frontiere)
1998 - Anne Frank în "Anne Frank" (Teatrul Național Timișoara / Teatrul fără Frontiere)
1998 - Pat în "Forever Godard" de Igor Bauersima (Theaterhaus Gessnerallee, Zurich)
1997 - Rebecca în "Ashes to Ashes" de H. Pinter (Theaterstudio Olten, Elveția)
1997 - Ira în "Mixed" de Igor Bauersima (Theaterhaus Gessnerallee, Zurich)
1997 - Patty în "Jocul nebunei mele mame" de Ann Jellicoe (Theatrum Mundi)
1996 - Judith în "Uriel Acosta" de Karl Gutzkow (Teatrul Evreiesc de Stat)
1996 - Claire în "3 mirese pentru tata" de Eugene Labiche (Teatrul Evreiesc de Stat)
1995 - June în "The Fifth of July" de Lanford Wilson (Teatrul Româno-American)
1993 - Adela în "Casa Bernardei Albă" de F. G. Lorca (Studioul Cassandra)

ROLURI FILM

2022 - "T&S", rol Simina, regia Napoleon Helms (post-producție)
2021 - "Interfon 15", rol Mihaela, regia Andrei Epure
2021 - "Câmp de maci", rol Femeia 1, regia Eugen Jebeleanu
2021 - "Otto Barbarul", rol Veronica, regia Ruxandra Ghitescu
2020 - "Bani negri", rol Primarul, regia Daniel Sandu
2020 - "Unorthodox", rol Mrs Cohen, regia Maria Schrader
2020 - "Umbre", rol psihoterapeuta, regia Bogdan Mirică
2018 - Bogdana în "Alice T.", regia Radu Muntean
2018 - Mihaela în "Supă cu pui pentru pisici", regia Lucia Chicoș
2018 - Maria în "Contact", rol Maria, regia Sînziana Nicola
2018 - Elena Simionescu în "Komissarin Lukas", regia Sabine Bernardi
2018 - Mama în "Relentless River", regia Jacob Boorsma
2016 - Ilinca în "Deschide Ochii", Film serial, regia Iura Luncașu, Pro Tv
2016 - Maria în "Pipa, sexul și omleta", regia Ana Comănescu
2015 - Mama în "Bunuri comune", regia Andrei Epure

2015 - Anca în "Doar cu buletinul la Paris", regia Șerban Marinescu
2015 - Soția în "Verigheta", regia Gabriel Achim
2015 - Sultana în "Aferim", regia Radu Jude
2015 - Denisa în "Un etaj mai jos", regia Radu Muntean
2014 - Simona în "Cai Putere", regia Daniel Sandu
2014 - Medic în "Fluss des Lebens: Wiedersehen an der Donau", regia Torsten C. Fischer
2014 - Ea în "Sinceritate", regia Andrei Teodorescu
2013 - Magda în "Metabolism sau Când se lasă seară peste București", regia Corneliu Porumboiu
2012 - Eugenia în "Ca o umbră de nor", regia Radu Jude
2011 - Otilia Neamțu în "Toată lumea din familia noastră", regia Radu Jude
2011 - Elisa Itaker în "Itaker", regia Toni Trupia (Italia)
2010 - Ea în "Lunch Time", regia Ciprian Alexandrescu - România
2009 - Soția în "Medalia de Onoare", regia Călin Netzer - România
2009 - Judith în "Piscine, Germania", regia Emanuel Vasiliu
2008 - Tanya în "Tatăl Fantomă", regia Lucian Georgescu
2007 - Ileana în "Tîrziu", regia Paul Negoescu
2006 - Secretara în "Cealaltă Irina", regia Andrei Gruzniczki
1998 - Pat în "Making Off", regia Igor Bauersima - ZDF Germania
1996 - Angie în "Femeia în roșu", regia M. Veroiu - România

WORKSHOPURI PENTRU ACTORI SAU STUDENȚI ACTORIE

WORKSHOPURI STRĂINĂTATE:

2007 - Athanor Akademie, Burghausen - studiu Strindberg, O'Neill
2007 - Workshop în cadrul Festivalului școlilor de teatru din Olomouc, Cehia
2005 - Workshop improvizație la Facultatea de Arte Dramatice Skopje, Macedonia, în cadrul Festivalului Skomrahi

WORKSHOPURI ROMÂNIA:

2019 - Workshop improvizație în cadrul Festivalului Internațional al Școlilor de Teatru, UAT Târgu Mureș
2019 - Workshop improvizație cu studentii Universității de Arte Târgu Mureș, secția maghiară, Teatrul 3G
2019 - Workshop tehnica Meisner, Fabrica de Pensule în colaborare cu Facultatea de Teatru, UBB Cluj
2017 - Workshop improvizație în cadrul Festivalului Școlilor de Teatru Start
2016 - Workshop improvizație pentru studenții la actorie de la Universitatea "Dunărea de Jos", Galați, în cadrul Festivalului Național de Comedie
2016 - Workshop improvizație pentru tineri actori debutanți în cadrul Festivalului D-Butan-T, Sfântu Gheorghe

WORKSHOPURI TEHNICI TEATRALE PENTRU COPII ȘI ADULȚI:

2019, 2018, 2012, 2010 - Cursuri actorie, tehnica Sanford Meisner - Fundația Teatru Fără Frontiere
2013 - Workshop de improvizație la "Atelierul de Teatru", Godot Cafe-teatru
2013 - Workshop de improvizație în cadrul Festivalului de improvizație "improfest"
2012 - Workshopuri de improvizație pentru adulți în cadrul Atelierului Recreativ
2012, 2011 - Atelier de improvizație, tehnica Viewpoints, tehnica Meisner în cadrul Taberei Gest, Gura Portiței
2008 - Workshop « Călătorie în țara culorilor » pentru copii de 3-4 ani, Teatrul Creangă
2008 - Workshop « Poveștile sunetelor » pentru copii de 4-6 ani, Teatrul Creangă
2008 - Workshopuri « Introducere în arta improvizației » și « Improvizație metoda Keith Johnstone » pentru adulți, Fundația Calea Victoriei
2008 - prezent - Workshopuri de improvizație pentru copii și adulți în cadrul Școlii de Improvizație, Fundația Teatru Fără Frontiere

WORKSHOPURI ÎN DOMENIUL EDUCATIV (LICEENI ȘI PROFESORI)

2019 - Masterclass în cadrul I.D. Fest, Bacău
2015 - Atelier internațional Liceul Catolic
2015 - Workshop demonstrativ în cadrul Conferinței Naționale „Tehnici Teatrale în Educație”
2011 - Atelier improvizație oferit de hp în licee din București
2011 - Atelier improvizație pentru profesori, Centrul Cultural German, Brașov

2010 - Masterclass improvizație în cadrul Festivalului "Ideo, Ideis"
2005 - Atelier improvizație în cadrul Festivalului Euroart Brașov
2005-2007 - Teatru improvizație la Liceul Coșbuc
2003 - Atelier teatral organizat de Ambasada Germaniei la București, pentru Forumul Democrat al Germanilor din România
2003 - Teatru de improvizație cu elevi de la școala Tudor Arghezi, coordonat de Primăria Capitalei

ATELIERE IMPROVIZATIE ADAPTATE MEDIULUI SOCIAL ȘI ECONOMIC

2015 - Trainer atelier improvizație CONNECTOR 2.015, Cluj, ERASMUS + și ANPCDEFP - Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
2015 - Trainer atelier tehnica Viewpoints, Gura Portiței, județul Tulcea, Laboratorul de Combatere a Discriminării
2015 - Trainer și coordonator program ateliere de improvizație în 4 case de copii în colaborare cu "Open the World"
2014, 2013 - Trainer Viewpoints la Laboratorul de Educație Non-Formală, Gura Portiței
2012 - Trainer improvizație în cadrul ONG Fest
2011, 2010 - Trainer Improvizație la Laboratorul de Educație Non-Formală, Gura Portiței

Traininguri comunicare și role play pentru:

Unicredit Tiriac, PayU, GfK, BRD, Ursus, Abbott, P&G, HP, Societe Generale - European Business Services, FDSC, KIKA, Discovery Channel, Merck, Sharp&Dohme, Montero, Comisia Europeana, Avon, Kraft, Novo Nordisk, British Council, Mediclim, ANPCDEP, Novo Nordisk, Mylan, Cargill, Raiffeisen Bank etc.

FONDATOR

"Școala de Improvizație" (2008)
Programul de formare pentru actori "Masterclass" (2007)
Fundația "Teatrul fără Frontiere" (1996)

1996 - 2015

MANAGER DE PROIECT

Spectacole:

- "Pasărea Albastră",
- "Anne Frank",
- "Tanța și Costel",
- "Visul unei nopți de Vară",
- "DIVA",
- "Bash. O trilogie contemporană",
- "The Shape of Things. Forma lucrurilor",
- "Trei versiuni ale vieții",
- "La țară",
- "Terorism",
- "Ziua de apoi",
- "Autobahn",
- "Și veni bărbatul la femeie",
- "Zapping"

MANAGER PROIECTE FINANȚATE PRIN ARCUB, AFCN, UNITER

2013, 2011, 2010, 2009, 2008, 2007 - "Masterclass"
2008 - "Play Bucharest"
2007 - "Generația 90"
2006 - "Teatru pentru Tineri în spații neconvenționale"

DIRECTOR:

Fundația Teatru Fără Frontiere
Școala de Improvizație

TRADUCERI:

din LIMBA GERMANĂ:

- "Baal" de B. Brecht (T. Mic, București),
- "norway.today" de I. Bauersima,
- "Woyzeck" de G. Büchner (Teatrul Maria Filotti Brăila, Teatrul V.I. Popa, Bârlad)

din LIMBA ENGLEZĂ:

- "Bash. O trilogie contemporană" de Neil LaBute, împreună cu Vlad Massaci (Teatrul fără Frontiere și Teatrul Act, București, Teatrul Național Timișoara, Teatrul Nottara),
- "The Mercy Seat" de Neil LaBute (Teatrul Act),
- "Autobahn" de Neil LaBute (Teatrul Dramatic Brașov, unteatru București, Teatrul de Comedie București, Teatrul Radu Stanca, Sibiu),
- "Port" de Simon Stephens (Studioul Casandra),
- "Dusk Rings a Bell" de Stephen Belber

REGIE SPECTACOLE:

- 2021 - "Romeo și Julieta" de William Shakespeare (UNATC, licență)
- 2019 - "Romantșioșii" de Edmond Rostand (UNATC, licență)
- 2018 - "Clasa Noastră" de Tadeusz Slobodzianek (UNATC, licență)
- 2015 - "Camera Albastră" de David Hare (UNATC licență, Palatul Național al Copiilor)
- 2014 - "Aproape" de John Cariani (Erudio/Teatrul Arca),
- 2013 - "Brânză topită de Corina Ciubataru (sala Nouă, Teatrul de Comedie)
- 2011 - "Un tramvai numit dorință" (sala Ion Cojar, Master anul II)
- 2007 - "Port" (studioul Casandra)
- 2006 - "Vinduta și cumpărată" (studioul Casandra)
- 2006 - "Autobahn" (TFF)
- 2006 - "Chatroom" (TFF)
- 2005 - "Stele în lumina dimineții" de Al. Galin (studioul Casandra)

SPECTACOLE DE IMPROVIZAȚIE REALIZATE:

- 2019 - "Impro Joker" (Teatrul Municipal Baia Mare)
- 2016 - "TNT – un spectacol de improvizație exploziv" (Teatrul Municipal "Anton Pann" Râmnicu Vâlcea)
- 2013 - "The Improvers Show" (Teatrul Municipal Baia Mare)
- 2010 - "Freeze" (Clubul Prometheus)
- 2010 - Teatru Sport (UNATC)
- 2009 - "Campionatul de improvizație" (Teatrul Național Tîrgu Mureș, în colaborare cu Vlad Massaci)
- 2009 - Improfun (Clubul Țăranului)
- 2006 - Teatru Sport (studioul Casandra, în colaborare cu Vlad Massaci)

● EDUCATION AND TRAINING

1975 – 1987

BACALAUREAT – Liceul Industrial 34 (Liceul German), București

1987 – 1991

LICENȚĂ – Universitatea București, Facultatea de Limbi Străine (Germana - Română - Olandeză)

1990 – 1994

LICENȚĂ – Academia de Teatru și Film, Facultatea de Teatru, specializarea Actorie

2005 – 2008

DOCTORAT - TEZĂ "ACTORUL ÎN PROCESUL COMUNICĂRII SCENICE. METODE CONTEMPORANE DE FORMARE" – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

2008 – 2009

CERTIFICARE PENTRU PREDAREA METODEI SANFORD MEISNER – Eckerd College, Florida, SUA

FORMARE CONTINUĂ:

2020 - Workshop Declan Donellan: Space, Threshold, Predicament, online

2016 - "11 ways to start a scene" cu Andrew Berkowitz, Barcelona

2016 - Workshop "Own the stage" cu Liz Peters, Barcelona,

2015 - Workshop de scriere creativă cu Drama League New York

2015 - Workshop "Silent Scenes" si "Play Characters Who Actually Like Each Other" cu Tim Orr

2013, 2007 - Workshop metoda Michael Chekhov cu Eugene Buica (Acting Corps, SUA) și Ragnar Freidank (Columbia University)

2013, 2010 - Workshop metoda Linklater cu Marsha Cox

2013, 2010, 2009, 2008 - Workshop Viewpoints cu Rich Brown de la Northwestern University, SUA

2010 - Workshop "Rasaboxes" si "Practical Aesthetics" cu Kerry Glamsch (University of South Florida)

2011 - Workshop commedia dell'arte cu Paolo Giorgio (Facultatea Paolo Grassi, Milano, Italia)

2011 - Workshop Clovn si melodramă cu Quinn Bauriedel (compania Pig Iron, Philadelphia)

2010 - Workshop improvizație cu Keith Johnstone, Berlin

2006 - Workshop "Cooperare Culturală Internațională, Managementul si Finanțarea Proiectelor Culturale", Ecumest, București

2005 - Workshop "International Production Management for Performing Arts" - Universitatea de Vară Amsterdam-Maastricht

2002 - Workshop "Dramaturgia conflictului" cu Roland Schimmelpfennig, Berlin

1999 - Workshop "Feldenkrais for Performers", Academia de Vară pentru Arte ale Spectacolului, Sofia (lector Livia Calice, Austria)

2021

ABILITARE - TEZĂ "ARTA ACTORULUI DE FILM - ÎNTRE TEHNICĂ ȘI INTUIȚIE" – UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ I. L. CARAGIALE

● **LANGUAGE SKILLS**

Mother tongue(s): **ROMANIAN**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
GERMAN	C2	C2	C2	C2	C2
ENGLISH	C2	C2	C2	C2	C2
DUTCH	B2	C1	B1	B1	B1
FRENCH	B1	B2	B1	B1	A2
CROATIAN / SERBIAN	B1	B2	A2	A2	A2
YIDDISH	B1	B1	A2	A2	A2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

● **DIGITAL SKILLS**

Microsoft Office | Zoom | Skype | Facebook | Microsoft Powerpoint | Instagram | Google Drive | Social Media